

CAPITOLUL 19

TURISM

Sursa datelor:

➤ Cercetări statistice:

Cercetări statistice privind activitatea de turism a persoanelor juridice și fizice care dețin structuri de cazare turistică cu 5 locuri - pat și peste (activitatea de cazare turistică).

Precizări metodologice:

Structură de primire turistică cu funcțiune de cazare turistică - orice construcție sau amenajare, care furnizează în mod permanent sau sezonier serviciul de cazare și alte servicii specifice pentru turiști.

În numărul structurilor de primire turistică cu funcțiuni de cazare turistică au fost cuprinse structurile existente la 31 iulie, din anul respectiv. Se exclud structurile a căror activitate a fost întreruptă în vederea realizării unor reparații capitale sau pentru modificări importante ale capacității de cazare sau/și ale categoriei de încadrare.

Nu se cuprind în cercetarea statistică structurile de primire turistică cu funcțiuni de cazare turistică cu o capacitate de cazare instalată de mai puțin de 5 locuri.

Nu se cuprind în structurile de primire turistică cu funcțiuni de cazare turistică: structurile de cazare folosite în exclusivitate de posesori sau chiriași, pe o durată mai mare de un an, indiferent de clasificarea acestora; locuințele secundare ale populației, utilizate în scopuri turistice în mod exclusiv de posesorii acestora; căminele, internatele școlare pe perioada anului școlar; unitățile spitalicești (cu excepția sanatoriilor și a altor spații similare ce practică în mod exclusiv activități turistice); vagoanele dormitor; adăposturile și refugiile montane și similare; barăcile și dormitoarele pentru muncitori; căminele de bătrâni și centrele de plasament.

Vilele turistice și pensiunile turistice: structuri de primire turistică cu funcțiuni de cazare distincte pentru fiecare clădire în parte, chiar dacă au o recepție comună pentru mai multe vile sau pensiuni.

Hostel: unitate de cazare pentru turiștii cu buget restrâns, în general tineret, având dormitoare și băi comune. Dormitoarele comune au mai multe paturi simple sau paturi etajate iar plata se face per pat ocupat.

CHAPTER 19

TOURISM

Data source:

➤ Statistical surveys:

Statistical surveys on the tourism activity of the natural and legal persons that own tourist accommodation establishments with 5 or more bed places (the tourist accommodation activity).

Methodological notes:

Tourist reception establishments with tourist accommodation functions - any construction or structure which permanently or seasonally provides tourists with accommodation and other specific services.

The tourist reception establishments with tourist accommodation functions included the existing establishments on 31 July of the year concerned. The establishments whose activity was interrupted for capital repairs or for changing the accommodation capacity and/or the category were excluded.

The tourist reception establishments with tourist accommodation functions that have an installed accommodation capacity of less than 5 places **are not included in the statistical survey.**

The tourist reception establishments with tourist accommodation functions do not include: accommodation establishments exclusively used by owners or tenants, during more than one year, irrespective of the category they belong to; secondary dwellings of the population used for tourism purposes exclusively by their owners; hostels, boarding schools during the school year; hospital units (except for sanatoria and other similar units exclusively engaged in tourism activities); sleeping cars; mountain shelters and refuges and similar structures; barracks and bedrooms for workers; old people's homes and foster care centres.

Tourist villas and boarding houses: tourist reception establishments with distinct accommodation functions for each building, even if there is a common reception desk for several villas or boarding houses.

Hostel: an accommodation unit for low-budget tourists, generally young people, with shared bedrooms and bathrooms. The shared bedrooms have several single beds or bunk beds and the payment is made per occupied bed.

Pensiunile turistice: structuri de primire turistică, având o capacitate de cazare de până la 15 camere, totalizând maxim 60 de locuri, funcționând în locuințele cetățenilor sau în clădiri independente, care asigură în spații special amenajate cazarea turiștilor și condițiile de pregătire și servire a mesei.

Capacitatea de cazare turistică existentă (instalată) reprezintă numărul de locuri de cazare de folosință turistică înscrise în ultimul act de recepție, omologare sau clasificare al structurii de primire turistică cu funcțiuni de cazare turistică, exclusiv paturile suplimentare care se pot instala în caz de necesitate. Sunt luate în calcul numărul de locuri din structurile existente la 31 iulie, din anul respectiv.

Capacitatea de cazare turistică în funcțiune (exprimată în locuri-zile) reprezintă numărul de locuri de cazare puse la dispoziția turiștilor de către structurile de primire turistică cu funcțiuni de cazare turistică, înmulțit cu numărul de zile cât sunt deschise structurile în perioada considerată. Se exclud locurile din camerele sau structurile închise temporar din lipsă de turiști, pentru reparații sau pentru alte motive.

Indicii de utilizare netă a capacității de cazare turistică în funcțiune se calculează prin raportarea numărului de înnoptări realizate la capacitatea de cazare turistică în funcțiune, din perioada respectivă.

Tourist boarding houses: tourist reception establishments with an accommodation capacity of up to 15 rooms, with a maximum of 60 accommodation places, operating in citizens' houses or in independent buildings, which provide tourists, in specially designed spaces, with accommodation and conditions for preparing and having meals.

The existing (installed) tourist accommodation capacity represents the number of tourist accommodation places recorded in the last reception, homologation or classification document of the tourist reception establishment with tourist accommodation functions, excluding the additional beds that can be installed if necessary. The number of places in the existing establishments on 31 July of the year concerned is taken into account.

The tourist accommodation capacity in operation (expressed in places-days) represents the number of accommodation places made available to tourists in tourist reception establishments with tourist accommodation functions, multiplied by the number of days when the establishments are open during the period concerned. The places in rooms or establishments temporarily closed due to the lack of tourists, for repairs or for other reasons are excluded.

The indices on the net use of the tourist accommodation capacity in operation are calculated as a ratio between the number of overnight stays and the tourist accommodation capacity in operation in the period concerned.

19.1. REȚEAUA UNITĂȚILOR DE CAZARE TURISTICĂ
THE NETWORK UNITS FOR TOURIST ACCOMMODATION

- număr / number-

| | 2010 | 2015 | 2020 | 2021 | |
|----------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------------------------------|
| Unități de cazare - total | 126 | 149 | 178 | 180 | Accommodation units – total |
| din care: | | | | | of which: |
| - hoteluri | 106 | 120 | 133 | 133 | - hotels |
| - pensiuni turistice | 10 | 6 | 7 | 8 | - tourist boarding houses |
| - hosteluri | 10 | 11 | 25 | 26 | - hostels |
| - vile turistice | ... | 7 | 12 | 12 | - tourist villas |

... = lipsă date. / data not available.

Notă: În total hoteluri sunt incluse și hotelurile apartament.

Note: In total hotels are included apartment hotels.

19.2. CAPACITATEA DE CAZARE TURISTICĂ EXISTENTĂ, LA 31 IULIE
EXISTING TOURIST ACCOMMODATION CAPACITY, ON JULY 31

-locuri / places-

| | 2010 | 2015 | 2020 | 2021 | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| Capacitate de cazare turistică – total | 20828 | 19784 | 21809 | 22626 | Tourist accommodation capacity - total |
| din care: | | | | | of which: |
| - hoteluri | 20300 | 19112 | 20572 | 21277 | - hotels |
| - pensiuni turistice | 168 | 128 | 158 | 188 | - tourist boarding houses |
| - hosteluri | 360 | 370 | 810 | 885 | - hostels |
| - vile turistice | ... | 154 | 254 | 261 | - tourist villas |

... = lipsă date. / data not available.

Notă: În total hoteluri sunt incluse și hotelurile apartament.

Note: In total hotels are included apartment hotels.

19.3. CAPACITATEA DE CAZARE TURISTICĂ ÎN FUNCȚIUNE,
PE CATEGORII DE CONFORT
TOURIST ACCOMMODATION CAPACITY IN OPERATION,
BY CATEGORY OF COMFORT

- locuri – zile / places – days -

| | 2010 | 2015 | 2020 | 2021 | |
|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|
| Total unități | 7401856 | 7236669 | 5714201 | 6957418 | Total units |
| 5 stele | 1348968 | 1557350 | 1232969 | 1421228 | 5 stars |
| 4 stele | 3557433 | 3437549 | 2968150 | 3701726 | 4 stars |
| 3 stele | 2000419 | 1678962 | 907933 | 1173507 | 3 stars |
| 2 stele | 341689 | 402930 | 418196 | 474417 | 2 stars |
| 1 stea | 153347 | 159878 | 186953 | 186540 | 1 star |
| din care : | | | | | of which: |
| Hoteluri | 7219476 | 6988877 | 5409452 | 6629532 | Hotels |
| 5 stele | 1348968 | 1557350 | 1232969 | 1421228 | 5 stars |
| 4 stele | 3535898 | 3420125 | 2945872 | 3678732 | 4 stars |
| 3 stele | 1924318 | 1523887 | 747544 | 986131 | 3 stars |
| 2 stele | 256945 | 339317 | 362285 | 405883 | 2 stars |
| 1 stea | 153347 | 148198 | 120782 | 137558 | 1 star |

Notă: În total hoteluri sunt incluse și hotelurile apartament.

Note: In total hotels are included apartment hotels.

**19.4. NUMĂRUL TURIȘTILOR CAZAȚI
ÎN UNITĂȚI DE CAZARE TURISTICĂ
THE NUMBER OF ACCOMMODATED TOURISTS
IN THE TOURIST ACCOMMODATION UNITS**

- mii turiști / thou. tourists -

| | 2010 | 2015 | 2020 | 2021 | |
|----------------------------------|---------------|---------------|--------------|--------------|---------------------------------------|
| Total | 1046,2 | 1724,0 | 559,8 | 905,4 | Total |
| din care, turiști străini | 598,1 | 991,9 | 194,4 | 327,8 | of which, foreigners |
| din total, turiști cazați în: | | | | | of total, tourist accommodated in: |
| - hoteluri | 1028,9 | 1694,3 | 527,8 | 864,2 | - hotels |
| - pensiuni turistice | 4,2 | 2,9 | 4,3 | 9,4 | - tourist boarding houses |
| - hosteluri | 13,1 | 16,5 | 18,9 | 17,8 | - hostels |
| - vile turistice | ... | 10,1 | 8,7 | 13,1 | - tourist villas |

... = lipsă date. / data not available.

Notă: În total hoteluri sunt incluse și hotelurile apartament.

Note: In total hotels are included apartment hotels.

**19.5. SOSIRI ALE TURIȘTILOR ÎN STRUCTURILE DE PRIMIRE TURISTICĂ
CU FUNCȚIUNI DE CAZARE TURISTICĂ,
PE CATEGORII DE CONFORT
ARRIVALS OF TOURISTS IN THE TOURIST RECEPTION ESTABLISHMENTS
WITH TOURIST ACCOMMODATION FUNCTIONS,
BY CATEGORY OF COMFORT**

- număr / number -

| | 2010 | 2015 | 2020 | 2021 | |
|----------------------|----------------|----------------|---------------|---------------|--------------------|
| Total unități | 1046239 | 1723999 | 559802 | 905425 | Total units |
| 5 stele | 345952 | 461983 | 84857 | 148022 | 5 stars |
| 4 stele | 422023 | 797784 | 270492 | 477156 | 4 stars |
| 3 stele | 222351 | 351463 | 123730 | 177044 | 3 stars |
| 2 stele | 40670 | 93660 | 58874 | 80954 | 2 stars |
| 1 stea | 15243 | 19109 | 21849 | 22249 | 1 star |
| din care : | | | | | of which: |
| Hoteluri | 1028864 | 1694329 | 527781 | 864159 | Hotels |
| 5 stele | 345952 | 461983 | 84857 | 148022 | 5 stars |
| 4 stele | 421267 | 795181 | 267065 | 472299 | 4 stars |
| 3 stele | 213735 | 329667 | 108943 | 155590 | 3 stars |
| 2 stele | 32667 | 89158 | 54130 | 72489 | 2 stars |
| 1 stea | 15243 | 18340 | 12786 | 15759 | 1 star |

Notă: În total hoteluri sunt incluse și hotelurile apartament.

Note: In total hotels are included apartment hotels.

**19.6. ÎNNOPTĂRI ÎN STRUCTURILE DE PRIMIRE TURISTICĂ
CU FUNCȚIUNI DE CAZARE TURISTICĂ,
PE CATEGORII DE CONFORT
OVERNIGHT STAYS IN THE TOURIST RECEPTION ESTABLISHMENTS
WITH TOURIST ACCOMMODATION FUNCTIONS,
BY CATEGORY OF COMFORT**

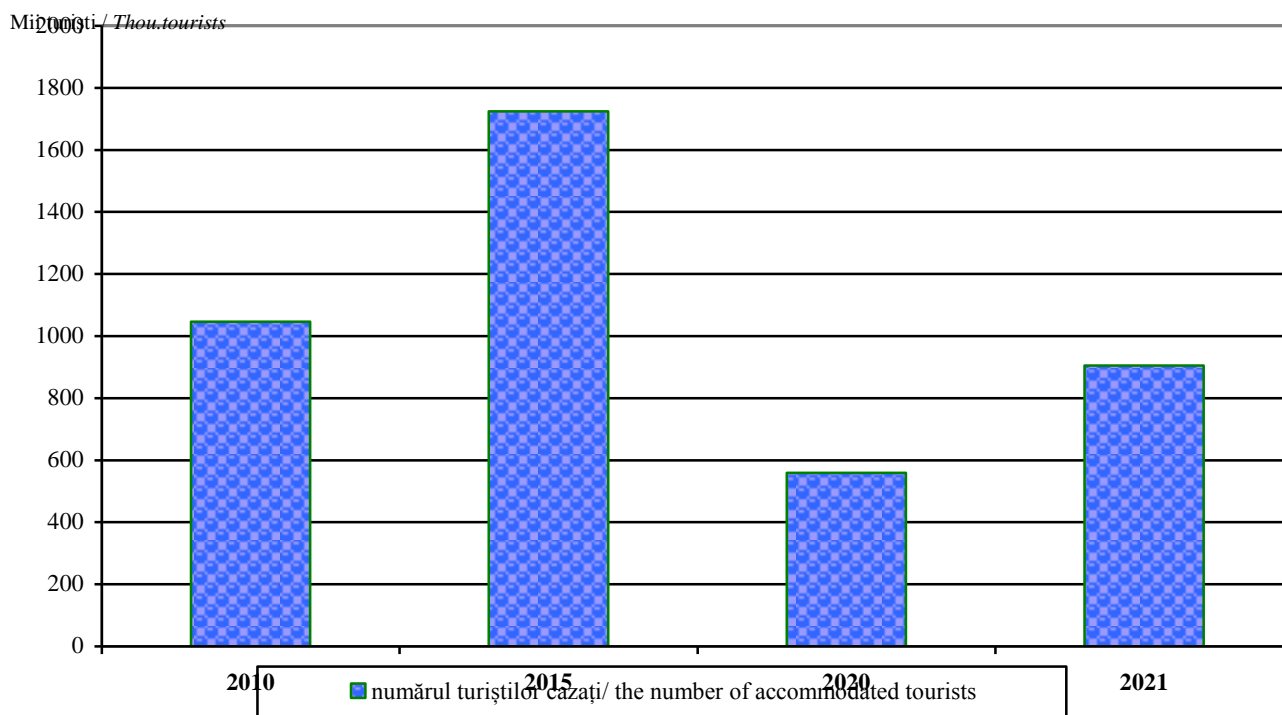
- număr / number-

| | 2010 | 2015 | 2020 | 2021 | |
|----------------------|----------------|----------------|---------------|----------------|--------------------|
| Total unități | 1849592 | 2868091 | 970550 | 1658973 | Total units |
| 5 stele | 506315 | 708707 | 156486 | 295330 | 5 stars |
| 4 stele | 808012 | 1355191 | 487751 | 909242 | 4 stars |
| 3 stele | 407412 | 618451 | 199553 | 285687 | 3 stars |
| 2 stele | 90366 | 144184 | 92024 | 134661 | 2 stars |
| 1 stea | 37487 | 41558 | 34736 | 34053 | 1 star |
| din care : | | | | | of which: |
| Hoteluri | 1813724 | 2810988 | 914360 | 1593678 | Hotels |
| 5 stele | 506315 | 708707 | 156486 | 295330 | 5 stars |
| 4 stele | 806140 | 1350656 | 482209 | 900997 | 4 stars |
| 3 stele | 389946 | 578570 | 173958 | 251115 | 3 stars |
| 2 stele | 73836 | 132552 | 81781 | 121238 | 2 stars |
| 1 stea | 37487 | 40503 | 19926 | 24998 | 1 star |

Notă: În total hoteluri sunt incluse și hotelurile apartament.

Note: In total hotels are included apartment hotels.

**EVOLUȚIA NUMĂRULUI DE TURIȘTI CAZAȚI
ÎN UNITĂȚI DE CAZARE TURISTICĂ
THE EVOLUTION OF ACCOMMODATED TOURISTS NUMBER
IN THE TOURISTIC ACCOMMODATION UNITS**



**19.7. INDICIILE DE UTILIZARE NETĂ
A CAPACITĂȚII DE CAZARE TURISTICĂ ÎN FUNCȚIUNE
INDICES ON THE NET USE
OF THE TOURIST ACCOMMODATION CAPACITY IN OPERATION**

- procente / percentage -

| | 2010 | 2015 | 2020 | 2021 | |
|--|------|------|------|------|--|
| Indicii de utilizare netă a capacității de cazare turistică în funcțiune | 25,0 | 39,6 | 17,0 | 23,8 | <i>Indices on the net use of the tourist accommodation capacity in operation</i> |

Notă: "Indicii de utilizare netă a capacității în funcțiune" diferă din cauza rotunjirii informațiilor primare care stau la baza calculului.

Note: "The indices on the net use of the capacity in operation" differ as a result of rounding the primary information on which the calculation is based.

**19.8. INDICIILE DE UTILIZARE NETĂ
A CAPACITĂȚII DE CAZARE TURISTICĂ ÎN FUNCȚIUNE,
PE CATEGORII DE CONFORT
INDICES ON THE NET USE
OF THE TOURIST ACCOMMODATION CAPACITY IN OPERATION,
BY CATEGORY OF COMFORT**

- procente / percentage -

| | 2010 | 2015 | 2020 | 2021 | |
|----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------------|
| Total unități | 25,0 | 39,6 | 17,0 | 23,8 | Total units |
| 5 stele | 37,5 | 45,5 | 12,7 | 20,8 | 5 stars |
| 4 stele | 22,7 | 39,4 | 16,4 | 24,6 | 4 stars |
| 3 stele | 20,4 | 36,8 | 22,0 | 24,3 | 3 stars |
| 2 stele | 26,7 | 35,8 | 22,0 | 28,4 | 2 stars |
| 1 stea | 24,4 | 26,0 | 18,6 | 18,3 | 1 star |
| din care : | | | | | <i>of which:</i> |
| Hoteluri | 25,1 | 40,2 | 16,9 | 24,0 | Hotels |
| 5 stele | 37,5 | 45,5 | 12,7 | 20,8 | 5 stars |
| 4 stele | 22,8 | 39,5 | 16,4 | 24,5 | 4 stars |
| 3 stele | 20,3 | 38,0 | 23,3 | 25,5 | 3 stars |
| 2 stele | 28,7 | 39,1 | 22,6 | 29,9 | 2 stars |
| 1 stea | 24,4 | 27,3 | 16,5 | 18,2 | 1 star |

Notă: Indicii de utilizare netă a capacității în funcțiune diferă din cauza rotunjirii informațiilor primare care stau la baza calculului.

În total hoteluri sunt incluse și hotelurile apartament.

Note: The indices on the net use of the capacity in operation differ as a result of rounding the primary information on which the calculation is based.

In total hotels are included apartment hotels.